



SERVANTE D'ATELIER 3 PLATEAUX

FR Manuel d'instructions – notice originale – instructions d'origine

Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

3-SHELF WORKSHOP TROLLEY

EN Translation of the original instructions

Please read this instruction manual carefully and completely before use

CARRO DE TALLER DE 3 BANDEJAS

ES Traducción de las instrucciones originales

Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo

FR

1. Instructions de sécurité

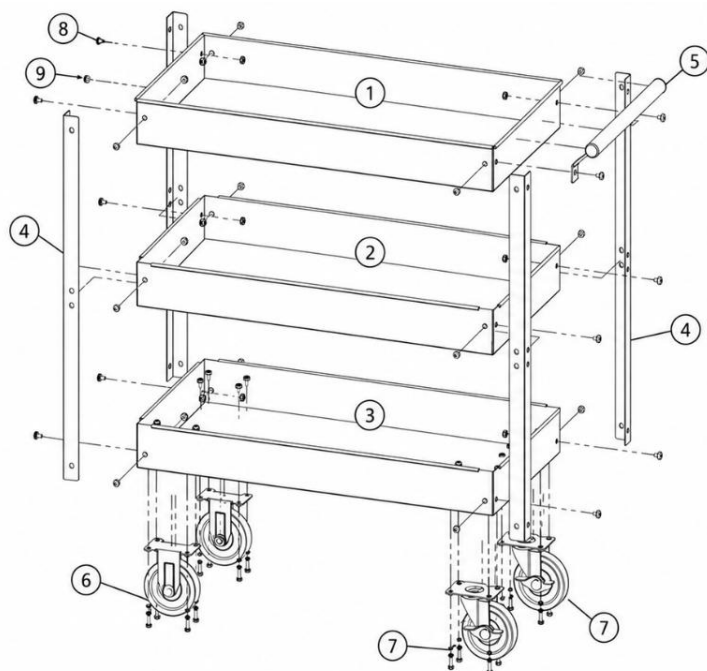
A l'ouverture des cartons, vérifiez attentivement le contenu afin de vous assurer qu'il n'y a aucun dommage. En cas de problème ou si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez votre fournisseur.

Avant toute utilisation, lisez attentivement ces consignes et conservez-les pour référence ultérieure.

- 1. Installation** : installez la servante sur une surface plane et stable et immobile. Activez les freins pour éviter tout déplacement involontaire.
- 2. Manipulation** : déplacez la servante manuellement, sans utiliser d'assistance mécanique.
- 3. Sécurité des enfants** : ne laissez jamais les enfants sans surveillance à proximité du produit.
- 4. Utilisation appropriée** : ne montez pas sur le produit, et n'exercez pas de pression sur les tiroirs.
- 5. Interdiction de modification** : ne modifiez pas le produit. L'utilisation d'accessoires ou de fixations non recommandés dans ce manuel peut entraîner des risques de blessures.

2. Présentation

2.1. Composition



N°	Description	Q
1	Plateau supérieur	1
2	Plateau central	1
3	Plateau inférieur	1
4	Montant	4
5	Poignée	1
6	Roues fixe	2
7	Roues pivotante avec frein	2
8	Vis M6x12	24
9	Ecrous M6	24

2.2. Caractéristiques techniques

Référence 72485			
Capacité max	120 kg	Capacité plateau	40 kg
Roues fixes	2	Roues pivotantes avec frein	2
Roues	Acier	Poids	12 kg
Dimensions (l x l x h)	719 x 365 x 780 mm		

3. Assemblage de la servante

3.1. Installez les roulettes

- Fixer les 2 roues fixes et les 2 roues pivotantes avec frein sous le plateau inférieur à l'aide des vis M6x12 et des écrous M6
- Terminez l'assemblage des quatre pieds avec les roulettes, un par un.

3.2. Fixez les montants

- Positionner les 4 montants aux coins du plateau inférieur.
- Fixer chaque montant avec les vis et écrous fournis, sans serrer complètement dans un premier temps.

3.3. Fixez le plateau central

- Placer le plateau central entre les montants.
- Aligner les trous de fixation, puis insérer les vis et écrous.

3.4. Fixez le plateau supérieur

- Positionner le plateau supérieur sur les montants.
- Aligner les perçages, puis fixer avec les vis et écrous restants.

3.5. Installer la poignée

- Fixer la poignée sur le côté prévu du plateau supérieur à l'aide des vis et écrous fournis.

3.6. Serrage final

Une fois tous les éléments en place, serrer fermement l'ensemble des vis et écrous. Vérifier que la servante est stable avant utilisation.

4. Maintenance – entretien

Pour garantir la longévité et le bon fonctionnement de votre servante d'atelier, suivez ces recommandations d'entretien :

- **Nettoyage courant** : nettoyez régulièrement la poignée, les roues et les surfaces de la servante à l'aide d'un chiffon doux, d'eau tiède et de savon non abrasif.
- **Produits adaptés** : privilégiez l'utilisation de produits de nettoyage non inflammables. Evitez les solvants agressifs ou corrosifs qui pourraient détériorer les matériaux.
- **Dégraissage** : les taches de graisse ou d'huile peuvent être éliminées avec la plupart des produits dégraissants courants. Testez toujours sur une petite zone discrète avant application complète.
- **Vérification périodique** : inspectez régulièrement l'état des roues, des freins et des fixations. Remplacez toute pièce usée ou endommagée pour maintenir un niveau de sécurité optimal.
- **Stockage** : en cas de non-utilisation prolongée, rangez la servante dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et de la poussière.

5. Garantie et conformité du produit

La garantie ne peut être accordée par suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos conditions générales de ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1. Safety instructions

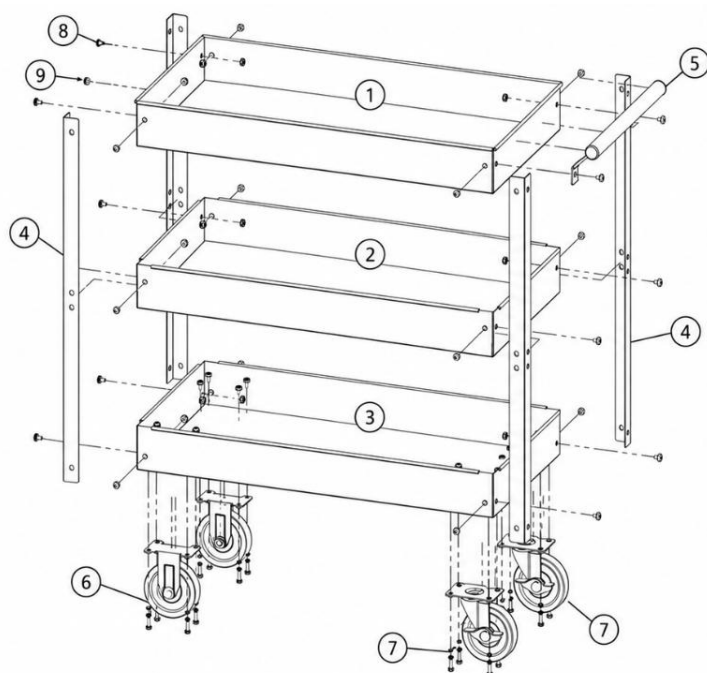
Upon opening the boxes, carefully check the contents to ensure there is no damage. If you find any problems, or if any parts are damaged or missing, contact your supplier.

Before use, carefully read these instructions and keep them for future reference.

- 1. Installation:** Place the trolley on a flat, stable, and stationary surface. Engage the brakes to prevent unintentional movement.
- 2. Handling:** Move the trolley manually, without using any mechanical assistance.
- 3. Child safety:** Never leave children unattended near the product.
- 4. Proper use:** do not stand on the product, and do not exert pressure on the drawers.
- 5. No modifications allowed:** Do not modify the product. Using accessories or fasteners not recommended in this manual may result in injury.

2. Presentation

2.1. Composition



No.	Description	Q
1	Top shelf	1
2	Central plateau	1
3	Lower plateau	1
4	Amount	4
5	Handle	1
6	Fixed wheels	2
7	Swivel wheels with brake	2
8	M6x12 screw	24
9	M6 Nuts	24

2.2. Technical specifications

Reference 72485			
Maximum capacity	120 kg	Tray capacity	40 kg
Fixed wheels	2	Swivel wheels with brake	2
Wheels	Steel	Weight	12 kg
Dimensions (L x W x H)	719 x 365 x 780 mm		

3. Assembling the trolley

3.1. Install the casters

- Secure the 2 fixed wheels and the 2 swivel wheels with brakes under the lower platform using the M6x12 screws and M6 nuts.
- Finish assembling the four legs with the casters, one by one.

3.2. Set the amounts

- Position the 4 uprights at the corners of the lower shelf.
- Secure each upright with the screws and nuts provided, without tightening completely at first.

3.3. Attach the central tray

- Place the central tray between the uprights.
- Align the mounting holes, then insert the screws and nuts.

3.4. Attach the top tray

- Position the top shelf on the uprights.
- Align the holes, then secure with the remaining screws and nuts.

3.5. Install the handle

- Attach the handle to the designated side of the top plate using the screws and nuts provided.

3.6. Final tightening

Once all the components are in place, tighten all the screws and nuts securely. Check that the trolley is stable before use.

4. Maintenance – upkeep

To ensure the longevity and proper functioning of your workshop trolley, follow these maintenance recommendations:

- **Routine cleaning** : Regularly clean the handle, wheels and surfaces of the trolley using a soft cloth, warm water and non-abrasive soap.
- **Suitable products** : prioritize the use of non-flammable cleaning products. Avoid aggressive or corrosive solvents that could damage the materials.
- **Degreasing** : Grease or oil stains can be removed with most common degreasing products. Always test on a small, inconspicuous area before full application.
- **Periodic checks** : Regularly inspect the condition of the wheels, brakes, and fasteners. Replace any worn or damaged parts to maintain optimal safety.
- **Storage** : If not in prolonged use, store the trolley in a dry place, away from moisture and dust.

5. Product warranty and conformity

The guarantee cannot be granted as a result of:

Abnormal use, improper operation, unauthorized modification, faulty transport, handling, or maintenance, the use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, the absence of operator protection or safety devices, and failure to comply with the aforementioned instructions will void your machine's warranty. Goods travel under the buyer's responsibility, and it is the buyer's responsibility to pursue any legal recourse against the carrier within the legally prescribed time limits and procedures. Please refer to our general terms and conditions of sale for any warranty claims.

Environmental protection:

Your device contains many recyclable materials.

Please remember that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.

ES

1. Instrucciones de seguridad

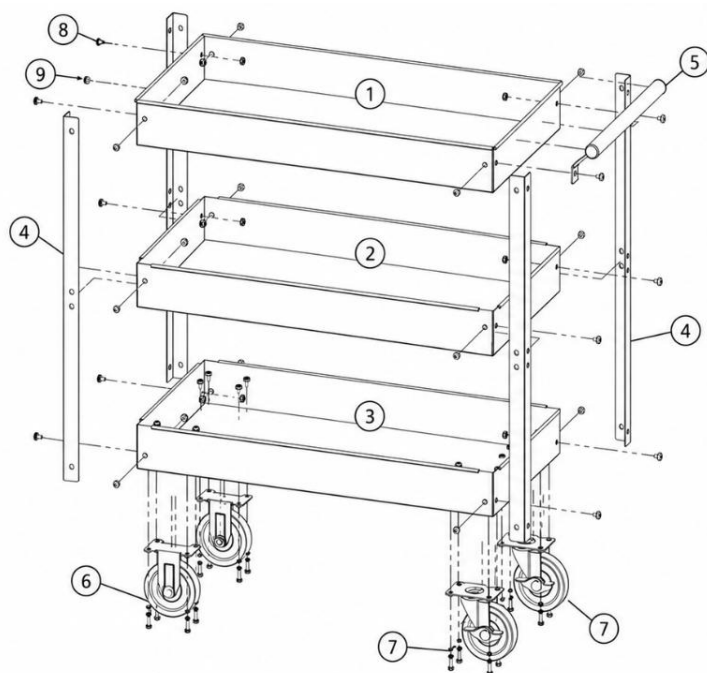
Al abrir las cajas, revise cuidadosamente el contenido para asegurarse de que no haya daños. Si encuentra algún problema o si faltan o están dañadas piezas, póngase en contacto con su proveedor.

Antes de usar el producto, lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para futuras consultas.

- 1. Instalación:** Coloque el carrito sobre una superficie plana, estable y fija. Active los frenos para evitar movimientos involuntarios.
- 2. Manejo:** Mueva el carrito manualmente, sin utilizar ningún tipo de ayuda mecánica.
- 3. Seguridad infantil:** Nunca deje a los niños sin supervisión cerca del producto.
- 4. Uso correcto:** no se suba al producto ni ejerza presión sobre los cajones.
- 5. No se permiten modificaciones:** No modifique el producto. El uso de accesorios o elementos de fijación no recomendados en este manual puede provocar lesiones.

2. Presentación

2.1. Composición



No.	Descripción	Q
1	Estante superior	1
2	Meseta central	1
3	Meseta inferior	1
4	Cantidad	4
5	Manejar	1
6	Ruedas fijas	2
7	Ruedas giratorias con freno	2
8	tornillo M6x12	24
9	Tuercas M6	24

2.2. Especificaciones técnicas

Referencia 72485			
Capacidad máxima	120 kg	Capacidad de la bandeja	40 kg
Ruedas fijas	2	Ruedas giratorias con freno	2
ruedas	Acero	Peso	12 kg
Dimensiones (largo x ancho x alto)	719 x 365 x 780 mm		

3. Montaje del carrito

3.1. Instala las ruedas

- Fije las 2 ruedas fijas y las 2 ruedas giratorias con freno debajo de la plataforma inferior utilizando los tornillos M6x12 y las tuercas M6.
- Termine de ensamblar las cuatro patas con las ruedas, una por una.

3.2. Establezca las cantidades

- Coloque los 4 soportes verticales en las esquinas del estante inferior.
- Fije cada soporte vertical con los tornillos y tuercas suministrados, sin apretarlos completamente al principio.

3.3. Coloque la bandeja central

- Coloque la bandeja central entre los soportes verticales.
- Alinee los orificios de montaje y, a continuación, inserte los tornillos y las tuercas.

3.4. Coloca la bandeja superior

- Coloque el estante superior sobre los soportes verticales.
- Alinee los agujeros y luego fíjalos con los tornillos y tuercas restantes.

3.5. Instale el mango

- Fije el asa al lado designado de la placa superior utilizando los tornillos y tuercas suministrados.

3.6. Apretado final

Una vez colocados todos los componentes, apriete bien todos los tornillos y tuercas. Compruebe que el carrito esté estable antes de usarlo.

4. Mantenimiento

Para garantizar la durabilidad y el correcto funcionamiento de su carro de taller, siga estas recomendaciones de mantenimiento:

- **Limpieza rutinaria** : Limpie periódicamente el asa, las ruedas y las superficies del carrito con un paño suave, agua tibia y jabón no abrasivo.
- **Productos adecuados** : priorice el uso de productos de limpieza no inflamables. Evite los disolventes agresivos o corrosivos que puedan dañar los materiales.
- **Desengrasado** : Las manchas de grasa o aceite se pueden eliminar con la mayoría de los productos desengrasantes comunes. Pruebe siempre en una zona pequeña y poco visible antes de aplicar el producto por completo.
- **Revisiones periódicas** : Inspeccione regularmente el estado de las ruedas, los frenos y los sujetadores. Reemplace cualquier pieza desgastada o dañada para mantener una seguridad óptima.
- **Almacenamiento** : Si no se va a utilizar durante un período prolongado, guarde el carrito en un lugar seco, alejado de la humedad y el polvo.

5. Garantía y conformidad del producto

La garantía no podrá otorgarse como consecuencia de:

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, la modificación no autorizada, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, el trabajo realizado por personal no autorizado, la ausencia de dispositivos de protección o seguridad para el operador y el incumplimiento de las instrucciones mencionadas anteriormente anularán la garantía de su máquina. La mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador, quien deberá ejercer cualquier derecho legal contra el transportista dentro de los plazos y procedimientos establecidos por la ley. Consulte nuestros términos y condiciones generales de venta para cualquier reclamación de garantía.

Protección ambiental:

Tu dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Recuerde que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Reciclelos en los puntos de recogida designados. Para obtener información sobre reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con el establecimiento donde los compró.